

ਐਥੀ ਲਿਜ਼ੇ

A skaffe medisiner



✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sara Rumen Krotev
✉ Anup Aryal
2
🌐 / norsk nb



LIDA Stories

lidastories.net

ਐਥੀ ਲਿਜ਼ੇ / A skaffe medisiner

✎ Espen Stranger-Johannessen

✉ Sara Rumen Krotev

✉ Anup Aryal (ne), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



टमको दाँत दुखेको छ। उसको दाँत धेरै नै दुखेको छ।

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i en tann.



“धन्यवाद! अलविदा।”

...

«Tusen takk! Ha det.»

«Hvis du trenger sterkere medisin, må du ha en resept fra tannlegen eller legen din.»

...

“यदि तपाईंलाई अझै कडा औषधि चाहिए भने, तपाईंले आफ्नो दन्त चिकित्सक वा डाक्टरबाट गार्नुपर्छ।”



Han må gå til tannlegen, men først trenger han noe for å dempe smertene.

...

उसले आफ्नो दन्त चिकित्सकलाई दूनु देख्नुपर्छ। उ, तर पहिले उसलाई दुखाइ कम गर्नको लागि केही चाहिएको छ।





ऊ नजिकैको औषधी पसलमा जान्छ।

...

Han kjører til nærmeste apotek.



“ठीक छ, म भोलि बिहान मेरो दन्त चिकित्सकलाई फोन गर्छु।”

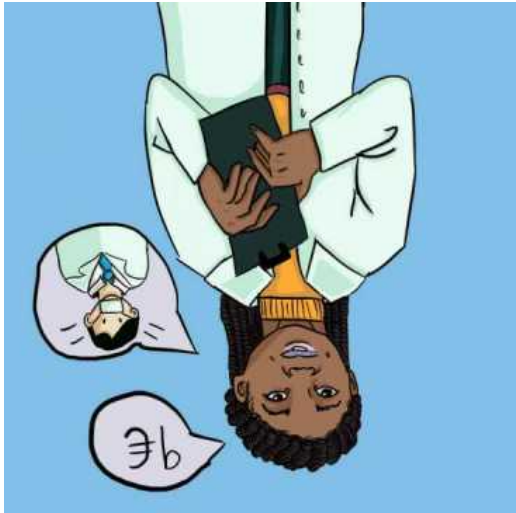
...

«OK, jeg skal ringe tannlegen i morgen tidlig.»

«De koster ni euro. Men du bør gå til tannlegen.»

...

“यसको ९ यूरो पर्छ। तर तपाईंले एकचोटि दन्त चिकित्सकलाई देखाउनु नै पर्छ।”



«Jeg har tannpine», sier han. «Har du noe for det?»

...

“मलाई टाँत टुलुकी छ, ” ऊ भन्छ। “तपाईंसँग टुलुकी कम गर्न केही छ?”





“हजुर, यो दुखाइ कम गर्ने औषधी लिनुहोस्।
तपाईंलाई यिनीहरूको लागि चिकित्सकको अनुमति
चाहिँदैन।”

...

«Ja, her er noen smertestillende
tabletter. Du trenger ikke resept for
disse.»



“धन्यवाद। यसको कति पर्छ?”

...

«Tusen takk. Hvor mye koster de?»